



**FPZ S.p.A.**  
 Via F.lli Cervi 16  
 20049 Concorezzo - (MB) - ITALIA  
 Tel. +39 039 69 09 811  
 Fax +39 039 60 41 296  
 www.fpz.com



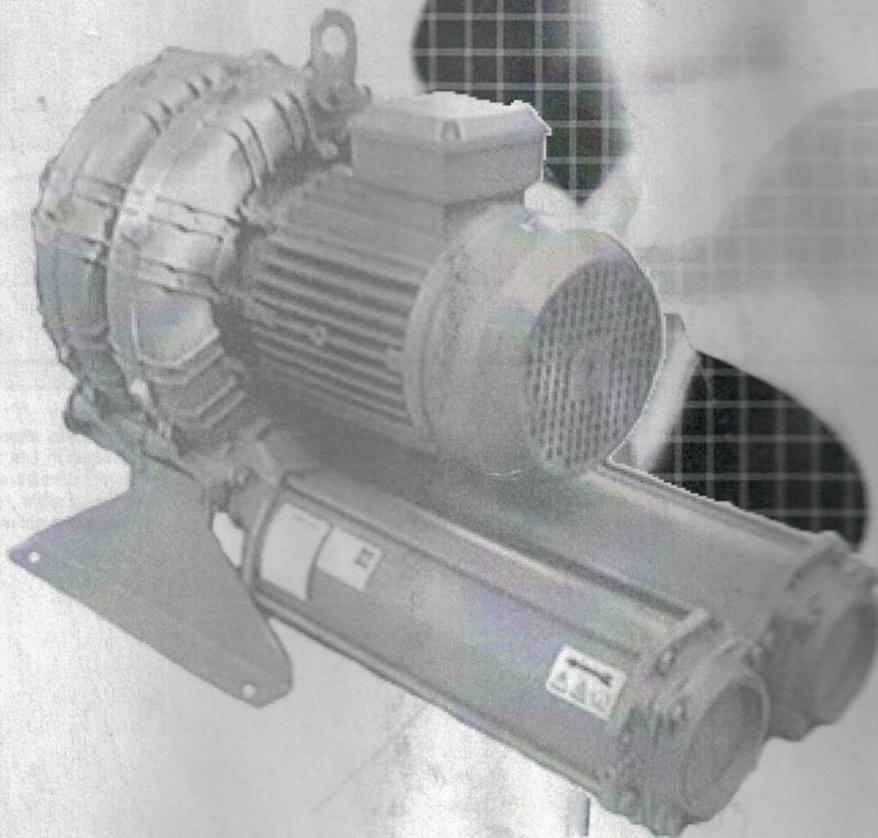
<b>COMPRESSORI - ASPIRATORI A CANALE LATERALE 'SCL K-TS MOR'</b>	<b>ISTRUZIONI I</b>
<b>LATERAL CHANNEL BLOWERS - EXHAUSTERS 'SCL K-TS MOR'</b>	<b>INSTRUCTIONS GB</b>
<b>COMPRESSEURS - ASPIRATEURS A CANAL LATERAL 'SCL K-TS MOR'</b>	<b>INSTRUCTIONS F</b>
<b>SEITENKANALVERDICHTER - VAKUUMPUMPEN BAUREIHE 'SCL K-TS MOR'</b>	<b>BETRIEBSANLEITUNG D</b>
<b>COMPRESORES - ASPIRADORES DE CANAL LATERAL 'SCL K-TS MOR'</b>	<b>INSTRUCCIONES E</b>



*LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE I*  
*PLEASE READ CAREFULLY ALL INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE GB*  
*LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER F*  
*ALLE ANLEITUNGEN SIND SORGFÄLTIG ZU LESEN UND AUFZUBEWAHREN! D*  
*SÍRVASE LEER CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y CONSERVARLAS PARA FUTURA REFERENCIA E*

SN 1904-3

**SCL K03 / K04 / K05 / K06**



*Copia ad uso commerciale*  
*Copy for commercial use*  
*Copie pour utilisation commerciale*  
*Kopie für gewerbliche Nutzung*  
*Copia para uso comercial*

AZIENDA CON SISTEMA DI  
 GESTIONE PER LA QUALITÀ  
 CERTIFICATO DA DNV  
 = UNI EN ISO 9001:2000 =

# SOMMAIRE

<b>1. INSTRUCTIONS GENERAUX</b>	<b>23</b>
1.1 CONDITIONS D'UTILISATION	23
1.2 STOCKAGE - TRANSPORT	23
1.3 INSTALLATION	23
1.3.1 COMPRESSEURS - ASPIRATEURS 'SCL K'	23
1.3.2 MOTEUR ELECTRIQUE	24
1.3.2.1 MESURES PAR AMPEREMETRE	24
1.4 MISE EN SERVICE	24
1.5 REGULATION	24
1.6 MAINTENANCE	24
<b>2. SCHÉMA DE INSTALLATION</b>	<b>25</b>
2.1 SOUFFLANTE	25
2.2 SOUFFLANTE EN PARALLÈLE	25
2.3 POMPE À VIDE	25
2.4 POMPE À VIDE EN PARALLÈLE	25
2.5 LISTE DES ACCESSOIRES	25
<b>3. INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE INTERIEUR</b>	<b>26</b>
3.1 NETTOYAGE INTERIEUR POUR K03-TS / K04-TS	26
3.1.1 REMPLACEMENT DES MOUSSES POUR K03-TS / K04-TS	26
3.2 NETTOYAGE INTERIEUR POUR K05-TS / K06-TS	27
3.2.1 REMPLACEMENT DES MOUSSES POUR K05-TS / K06-TS	27
<b>4. INSTRUCTIONS POUR LE POSITIONNEMENT DES CORPS DE SILENCIEUX</b>	<b>28</b>
4.1 POSITIONNEMENT DES CORPS DE SILENCIEUX POUR K03-TS / K04-TS	28
4.1.1 UTILISATION DE L'ADAPTATEUR 90° POUR K03-TS / K04-TS	28
4.2 POSITIONNEMENT DES CORPS DE SILENCIEUX POUR K05-TS / K06-TS	29
4.2.1 UTILISATION DE L'ADAPTATEUR 90° POUR K05-TS / K06-TS	29
<b>5. PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>30</b>

## 1. INSTRUCTIONS GENERAUX

### ATTENTION!

Les compresseurs - aspirateurs 'SCL K' ont été conçus et construits par des personnels qualifiés, pour des applications dans le domaine industriel, comme unités destinées à être incorporées dans une machine en conformité à la Directive Machines CE.



Comme toute machinerie et appareillage qui comportent des parties en mouvement ou qui sont placés sous tension, elles peuvent être la source de graves dangers si elles ne sont pas correctement utilisés et/ ou protégés.



L'utilisateur doit veiller à ce que:

Toutes les opérations de transport, montage, installation, raccordement, maintenance et réparation soient exécutées par un personnel qualifié, c'est-à-dire un personnel qui par sa formation, son instruction, son expérience, ainsi que par sa connaissance des normes, prescriptions, dispositions de prévention des accidents et conditions d'utilisation et d'entretien, soit en mesure d'effectuer toute intervention nécessaire, et savoir reconnaître et éviter tout danger et/ ou dommage possibles.

Ces personnels disposent de toutes les instructions et informations relatives au cas concerné, y compris les éventuelles prescriptions locales et s'y conforment pour le déroulement de toute opération quelle qu'elle soit.

Toute opération quelle qu'elle soit, même indirecte sur des machines et appareils, sont interdites à des personnels non qualifiés.

Dans la phase d'installation, toutes les mesures de prévention prescrites soient satisfaites, y compris les éventuelles prescriptions locales et/ ou particulières, et que leur mise en service soit interdite avant que les machines qui les incorporent n'aient été déclarées conformes à la Directive Machines CE.

Après examen de leurs particularités de construction et de fonctionnement, il devra prendre en considération le fait que ces unités:

- Peuvent atteindre, dans certaines conditions de fonctionnement, des températures superficielles élevées (jusqu'à 160°C);
- Ne supportent pas des pressions internes élevées, c'est-à-dire des pressions supérieures à la valeur  $P_s$  max indiquée dans CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - page 3;
- Sont sujettes à de petites pertes du fluide acheminé;
- Peuvent dans certaines conditions d'installation déterminées, présenter un niveau sonore non acceptable.

### 1.1 CONDITIONS D'UTILISATION

Les compresseurs - aspirateurs 'SCL K' sont adaptés à l'acheminement en service continu d'air et de gaz non explosifs, ininflammables, non agressifs, dans une atmosphère non explosive.

Des corps solides même de petites dimensions et légèrement sales peuvent provoquer de graves dommages, ils sont par conséquent à séparer du flux par des filtres adéquats en aspiration (les machines dépourvues du filtre adéquat NE SONT PAS COUVERTES PAR LA GARANTIE).

Les différentiels maximums admis de pression (Pression différentielle maxi de CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - page 3) ne doivent jamais être dépassés.

**EVITER ABSOLUMENT LE FONCTIONNEMENT A ORIFICES FERMES, EN PARTICULIER SUR LES MACHINES A CAPACITES DE DIFFERENTIELS ELEVES.**

Protéger avec des vannes de sécurité (adaptees).

Les caractéristiques sont sujettes à variations en fonction des facteurs suivants:

- Variations de la pression absolue d'aspiration ou de décharge par rapport à la condition de référence (1013 mbar);

- Fonctionnement par système mixte (dépression en aspiration et en même temps contre-pression en refoulement);
- Acheminement de gaz ayant un poids spécifique et/ou une température différente des données de référence ( $1.23 \text{ kg/m}^3$ ;  $15^\circ\text{C}$ );
- Variation de la vitesse de rotation par rapport à la valeur de référence.

La température ambiante ainsi que la température d'aspiration du fluide acheminé, sont admises dans un éventail de  $-15$  à  $+40^\circ\text{C}$ .

Une bonne ventilation des unités doit toujours être assurée, en particulier si elles sont soumises à des conditions difficiles de fonctionnement.

Les unités soumises à de fréquentes mises en route ou à des températures ambiantes élevées peuvent être soumises à des problèmes de surchauffe.

En cas de fonctionnement dans de telles conditions, demander des informations supplémentaires sur les spécifications de construction possibles, ainsi que sur le fonctionnement dans les lieux qui peuvent contenir du gaz inflammable.

### 1.2 STOCKAGE - TRANSPORT

Stocker l'unité dans un lieu sec, si possible dans l'emballage.

Ne pas ôter les protections des orifices.

Eviter de placer d'autres éléments sur les emballages.

Si les unités sont emballées, déplacer les boîtes sur des bases de support qui soient le plus large possible, afin d'assurer un maximum de stabilité.

Dans tous les cas, déplacer avec soin, en évitant les coups, les à-coups, et les secousses violentes.

Une fois déballées, les unités dont le poids est supérieur à 25 kg sont pourvues d'ocelles de manutention qui permettent d'assurer leur déplacement.

Dans CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - page 3, la masse est indiquée par le valeur  $M$ .

### 1.3 INSTALLATION

#### 1.3.1 COMPRESSEURS - ASPIRATEURS 'SCL K'

Il est important que l'installation soit réalisée dans un lieu bien aéré et où la température ne soit pas supérieure à  $40^\circ\text{C}$ .

Si elle réalisée à l'extérieur, protéger l'unité contre l'exposition solaire, éviter la possibilité de stagnation d'eau, en particulier dans le cas d'une installation sur un toit.

#### IMPORTANT!

L'entrée de corps étrangers, même de très petites dimensions, dans le ventilateur, provoque de graves dommages.

Les corps étrangers tels que gravats, les pierres, le sable, les gravats, les impuretés dans le fluide, les débris de corde et de filetage, les gouttes d'huile, les résidus métalliques et les résidus de produits de combustion peuvent nuire au bon fonctionnement des conduits.

La machine peut être installée dans toutes les positions.

Elle est stable et ne nécessite pas de fondations spéciales. Il est cependant opportun d'isoler la machine des vibrations.

Pour brancher la machine au réseau, débrancher les câbles de terre des dernières et raccorder le câblage de terre au réseau. Les branchements doivent être effectués conformément aux normes en vigueur. Éviter les vibrations néfastes.

Protéger l'aspiration et la décharge.

En cas de nécessité de régulation de la pression, installer un orifice de dérivation (se reporter au schéma).

N'ôter les protections des orifices.

Dimensionner les tuyauteries et choisir les accessoires qui contiennent le minimum de pertes de charge, par conséquent:

- Ne pas monter de tubes d'un diamètre inférieur à celui des orifices de la machine; Si l'on installe plusieurs machines en parallèle, dimensionner en proportion le collecteur et la ligne principale;
- Ne pas utiliser de coudes, mais des courbes à large rayon;
- Ne pas installer de vannes à passage réduit par rapport à la valeur nominale, ni de vannes de retenue dont l'obturateur est fermé par un ressort (la vanne de retenue avec le moins de pertes de charge est celle à clapet allégé);
- Pour les cas où l'on pratique l'oxygénation, choisir des diffuseurs à basse résistance de passage (faible perte de charge) et ne pas oublier que bougies et cloisons poreuses, en raison d'une obstruction progressive, augmentent, dans le temps, la perte de charge.

Pour éviter les surcharges causées par des variations de pression, installer une vanne de sécurité.

Brancher le moteur et contrôler le sens de rotation avant d'effectuer la connexion à la conduite.

Dès la construction, les normes prévoient de munir les compresseurs - aspirateurs 'SCL K', de silencieux d'aspiration et de refoulement (les valeurs  $L_p$  /  $L_w$  du niveau sonore, pour le flux acheminé de refoulement et d'aspiration sont indiquées dans CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - page 3); pour l'aspiration ou la décharge dans l'atmosphère le niveau sonore du flux libre peut être amorti à l'aide d'atténuateurs supplémentaires.

Dans toutes les conditions, il faut par conséquent éviter d'installer l'unité sur des structures qui puissent transmettre ou amplifier le niveau sonore (réservoirs, plaques en tôle etc.).

**Schéma d'installation - voir à la page suivante.**

Si l'on désire la diminution générale du niveau sonore, demander des informations supplémentaires concernant l'utilisation d'une cabine insonorisée.

### 1.3.2 MOTEUR ELECTRIQUE

**ATTENTION: AVANT D'EXECUTER TOUTE OPERATION QUELLE QU'ELLE SOIT, S'ASSURER QUE LA LIGNE N'EST PAS SOUS TENSION.**

Le moteur électrique est conçu pour fonctionner dans un milieu dont la température ambiante s'étend de  $-15$  à  $+40$  °C, à une altitude maximum de 1000 m.

Vérifier que les données de la plaque signalétique sont compatibles avec la tension et la fréquence de ligne.

Un écart de tension égal à  $\pm 10\%$  est admissible.

Dans des conditions différentes, le moteur ne peut pas être utilisé à pleine charge et des difficultés de démarrage pourront se produire, en particulier dans le cas d'alimentations monophasées.

Procéder au branchement en se référant au schéma contenu dans la boîte des connexions. Connecter le câble de mise à la terre à la borne correspondante, et vérifier la capacité de dispersion.

Les fusibles ne constituent pas une protection pour le moteur, mais uniquement une protection contre les courts-circuits.

La protection avec disjoncteur (thermique ou par ampérémètre) est indispensable contre les risques de surcharges, en cas d'absence d'une phase du réseau, de fréquence trop élevée des démarrages, de variation excessive de la tension, de blocage du rotor.

Régler le disjoncteur sur le courant nominal indiqué sur la plaque signalétique comme valeur maximum.

Dimensionner les fusibles en prenant en compte les courants de crête, en particulier dans le cas d'un démarrage direct.

EN L'ABSENCE DE PROTECTION ADEQUATE, LA GARANTIE SERA NULLE ET NON AVENUE.

#### 1.3.2.1 MESURES PAR AMPEREMETRE

Les valeurs de consommation se rapportent à un fonctionnement dans les conditions nominales, des écarts par rapport aux conditions indiquées ci-dessus sont acceptables si les variations ne dépassent pas 10%.

Les valeurs mesurées des phases peuvent supporter de petits écarts jusqu'à 9% (se reporter à IEC 34-1).

### 1.4 MISE EN SERVICE

Lors de la mise en service de l'unité:

- Contrôler la pression ou la dépression de service; il y a lieu de prévoir l'utilisation d'un manomètre ou d'un vacuomètre.
- Contrôler le calibrage de la vanne de sécurité.
- Mesurer la consommation du moteur et la comparer à la valeur indiquée sur la plaque signalétique (se reporter au paragraphe 1.3.2.1).
- Calibrer le disjoncteur en conséquence.
- Au bout d'une heure de fonctionnement, contrôler que courant le consommé ne dépasse pas les valeurs admises.

### 1.5 REGULATION

Les compresseurs - aspirateurs 'SCL K' sont auto régulés sur la valeur de pression différentielle requise à l'utilisation. L'accroissement des pressions différentielles a pour conséquence des valeurs supérieures de consommation de puissance et un accroissement de la température, qui peuvent atteindre des conditions de crise pour la machine et/ ou le moteur en cas de dépassement des valeurs de pression maximum autorisées.

Les pertes de charge des conduites sont fréquemment sous-évaluées mais sont des facteurs déterminants de la pression différentielles de service.

Si l'on n'élimine pas les obstructions et les étranglements, la régulation de la pression différentielle de service peut être obtenue en restreignant le débit.

Pour diminuer le débit, il est préférable de ne pas étrangler l'aspiration ou le refoulement, mais d'installer une vanne en dérivation.

### 6. MAINTENANCE

Pendant le fonctionnement, nettoyer la cartouche du filtre tous les 10/15 jours.  
Dans des milieux très poussiéreux, remplacer fréquemment cette cartouche.

Une cartouche sale entraîne une forte résistance à l'aspiration, en conséquence il se produit une augmentation: du différentiel de pression, de la puissance absorbée, et de la température de service.

Vérifier que le différentiel de pression ne subit pas de modifications dans le temps.

Il est important que les unités en service soient périodiquement soumises à des inspections de la part d'un personnel qualifié, de manière à éviter des pannes qui pourraient directement ou indirectement provoquer des dommages.

Les variations des conditions normales de travail (augmentations de la puissance absorbée, niveau sonore anormal, vibrations) sont des indices d'un fonctionnement incorrect.

Pour intervenir et/ou prévenir de possibles casses ou pannes, voir le paragraphe 5 PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT.

En conditions normales de fonctionnement (valeurs indiquées dans CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - page 3), les roulements de la machine doivent être remplacés, par des personnels qualifiés, au maximum après 25 000 heures de marche ou au plus tard après 4 ans.

En cas de problèmes, demander notre assistance ou celle de notre revendeur.

Les réparations exécutées par des tiers ne sont pas garanties.

Sur les surfaces extérieures, ôter périodiquement les dépôts éventuels qui peuvent empêcher un échange de chaleur correct.

Les engagements, accords ou rapports juridiques sont régis par le contrat de vente approprié, et ne sont limités en aucune manière par le contenu du présent manuel.

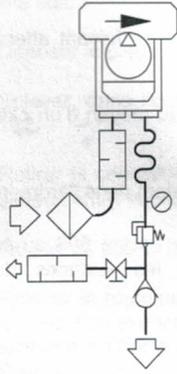
La qualité des matériaux et de la main d'oeuvre est garantie dans les conditions générales de vente.

La garantie est nulle et non avenue si des dommages sont subis pendant le transport; si le stockage est défectueux; si un montage erroné provoque des inconvénients; s'il y a incapacité d'installation; s'il y a dépassement des limites de la prestation; si il y a des sollicitations mécaniques et/ ou électriques excessives.

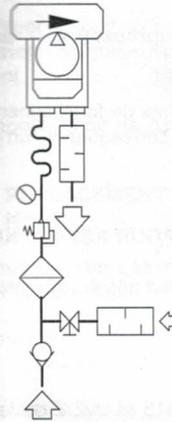
Conserver l'emballage pour des utilisations futures éventuelles.

## 2. SCHÉMA DE INSTALLATION

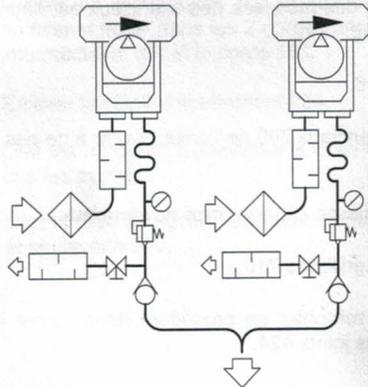
### 2.1 SOUFFLANTE



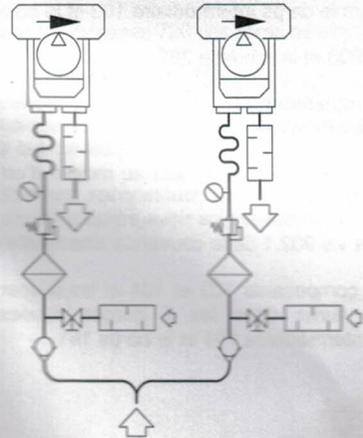
### 2.3 POMPE À VIDE



### 2.2 SOUFFLANTE EN PARALLÈLE



### 2.4 POMPE À VIDE EN PARALLÈLE



### 2.5 LISTE DES ACCESSOIRES

Item		Denomination	Item		Denomination
1		Filtre - Filtre ad air	5		Souape de sécurité
(2)		Silencieux supplémentaire	6		Clapet anti retour
3		Manchon souple	7		Vanne
4		Manomètre - Vacuomètre	(x) SI NECESSAIRE		

### 3. INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE INTERIEUR

#### ATTENTION !

Les dépôts intérieurs aux compresseurs – aspirateurs peuvent provoquer :

- des variations des caractéristiques de fonctionnement;
- l'annulation des jeux avec, pour conséquence, un grippage;
- le déséquilibre du rotor.

#### 3.1 NETTOYAGE INTERIEUR POUR K03-TS / K04-TS

Au cas où un nettoyage intérieur serait nécessaire, procéder comme suit:

1. Déposer le pied 183 en retirant les 4 vis 920.
2. Enlever, dans l'ordre, les vis 915 et 902.2 de le couvercle 162.
3. Retirer le couvercle 162 en faisant levier dans les 2 gorges situées entre le corps intermédiaire 103 et le couvercle 162.
4. Ôter la vis 900 et la rondelle 365.
5. Enlever le roulement 321 et le couvercle roulement 360 au moyen d'un extracteur.
6. Ôter la roue 231 éventuellement au moyen d'un extracteur et la clavette 940.
7. Enlever, les vis 902.1 de le couvercle intermédiaire 104.
8. Retirer les composants 103 et 104 et les laisser ensemble en faisant levier dans les 2 gorges situées entre le couvercle intermédiaire 104 et le corps 161.

9. Enlever la pièce d'écartement 934.

10. Ôter les rondelles d'épaisseur 935 en faisant attention de ne pas les perdre.

11. Ôter la roue 230 éventuellement au moyen d'un extracteur et la clavette 940.

12. Nettoyer et ré assembler en procédant dans l'ordre inverse.

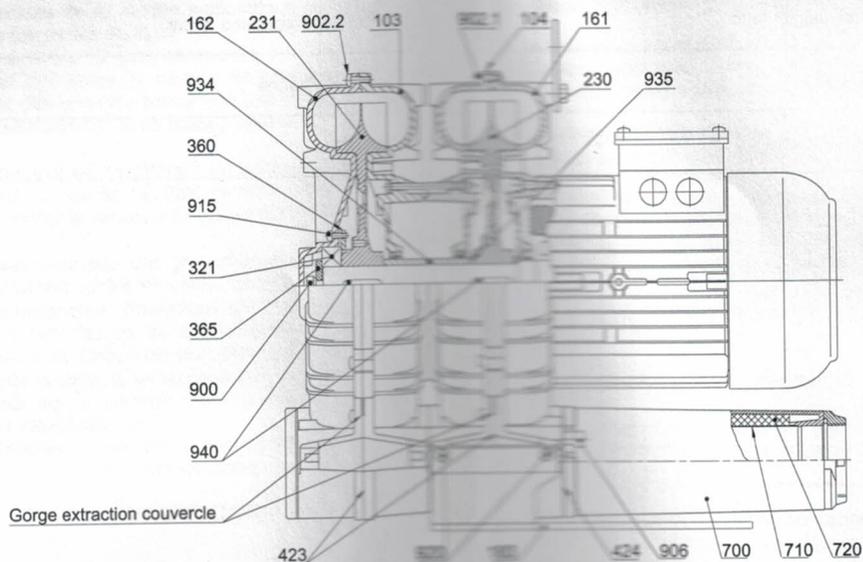
Reconstituer le joint 423 au moyen de Loctite 598 ou similaire après avoir soigneusement nettoyé les surfaces du joint précédent.

**Il est important de ne pas inverser la position des roues 230 et 231.**

#### 3.2 REMPLACEMENT DES MOUSSES POUR K03-TS / K04-TS

Si le remplacement des mousses des silencieux est nécessaire, procéder comme suit:

1. Ôter les vis 906.
2. Enlever les silencieux 700 de l'unité. Veiller à ne pas égarer les joints 422.
3. Extraire les mousses 720 des corps de silencieux.
4. Récupérer les grillages 710.
5. Remplacer et remonter en procédant dans l'ordre inverse sans oublier les joints 424.



### 3.2 NETTOYAGE INTERIEUR POUR K05-TS / K06-TS

Au cas où un nettoyage intérieur serait nécessaire, procéder comme suit:

1. Déposer les pieds 183 et 184 en retirant les 4 vis 920.
2. Enlever, dans l'ordre, les vis 915 et 902.2 de le couvercle 162.
3. Retirer le couvercle 162 en faisant levier dans les 2 gorges situées entre le corps intermédiaire 103 et le couvercle 162.
4. Ôter la vis 900 et la rondelle 365.
5. Enlever le roulement 321 et le couvercle roulement 360 au moyen d'un extracteur.
6. Ôter la roue 231 éventuellement au moyen d'un extracteur et la clavette 940.
7. Enlever, les vis 902.1 de le couvercle intermédiaire 104.
8. Retirer les composants 103 et 104 et les laisser ensemble en faisant levier dans les 2 gorges situées entre le couvercle intermédiaire 104 et le corps 161.
9. Enlever la pièce d'écartement 934.
10. Ôter les rondelles d'épaisseur 935 en faisant attention de ne pas les perdre.
11. Ôter la roue 230 éventuellement au moyen d'un extracteur et la clavette 940.

12. Nettoyer et ré assembler en procédant dans l'ordre inverse.

Reconstituer le joint 423 au moyen de Loctite 598 ou similaire après avoir soigneusement nettoyé les surfaces du joint précédent.

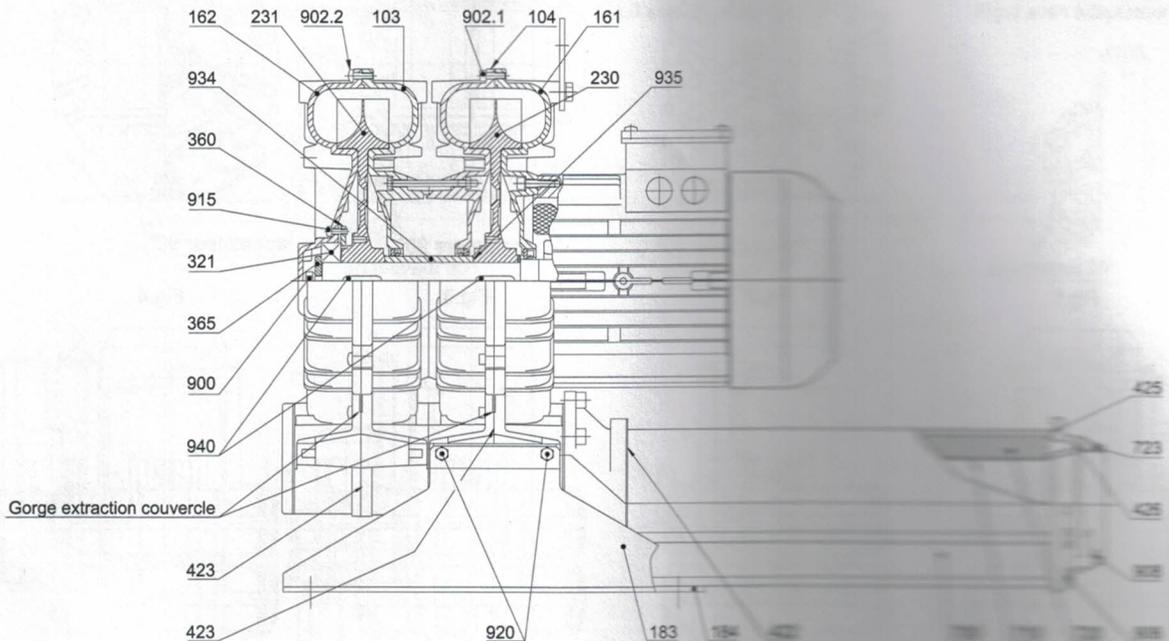
**Il est important de ne pas inverser la position des roues 230 et 231.**

#### 3.2.1 REMPLACEMENT DES MOUSSES POUR K05-TS / K06-TS

Si le remplacement des mousses des silencieux est nécessaire, procéder comme suit:

1. Enlever la flasque 723 et les joints 426 en enlevant les vis 908.
2. Ôter les vis 906.
3. Enlever les silencieux 700 de l'unité. Veiller à ne pas égarer les joints 422.
4. Extraire les mousses 720 des corps de silencieux.
5. Récupérer les grillages 710.
6. Remplacer et remonter en procédant dans l'ordre inverse sans oublier les joints 422.

Eventuellement, reconstituer le joint 425 au moyen de Loctite 598 ou similaire après avoir soigneusement nettoyé les surfaces du joint précédent.



## 4. INSTRUCTIONS POUR LE POSITIONNEMENT DES CORPS DE SILENCIEUX

La série "SCL K-TS" a été conçue pour avoir un maximum de flexibilité dans le positionnement des corps de silencieux de façon à permettre plusieurs configurations d'installation.

La soufflante est fournie avec des silencieux positionnés selon schéma 1.

Si ce positionnement devait être modifié, procéder comme suit:

### 4.1 POSITIONNEMENT DES CORPS DE SILENCIEUX POUR K03-TS / K04-TS

1. Repérer le positionnement recherché fig. 2, 3 ou 4.

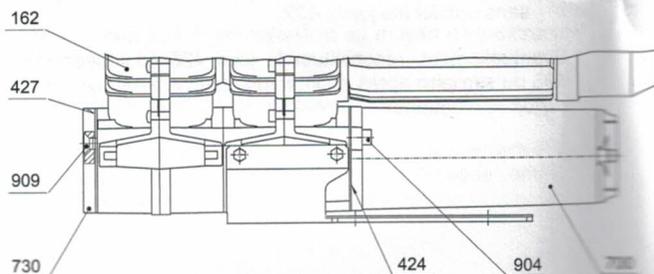
#### 2. Démontage du corps de silencieux:

2.1 Enlever les vis 904.

2.2 Extraire le silencieux 700 et le joint 424.

#### 3. Démontage de la bride 730:

3.1 Enlever les vis 909 et extraire la bride 730 et le joint 427.



3.2 Ré assembler en procédant dans l'ordre inverse sans oublier les joints 427.

### 4.1.1 UTILISATION DE L'ADAPTATEUR 90° (accessoire) POUR K03-TS / K04-TS

L'adaptateur 90° ne peut être monté que sur les bouches de la flasque 162, et comme illustré dans les schémas ci-dessous, les configurations d'installation deviennent multiples.

L'adaptateur 90° est fourni avec;

- 1 adaptateur
- 1 joint 427 et
- 4 vis M6x25 UNI 5931.

Pour le montage de l'adaptateur 90°, procéder comme suit:

1. Démontez le corps de silencieux (voir paragraphe 4.1 - point 2).
2. Démontez la bride (voir paragraphe 4.1 - point 3).
3. Poser le joint 427 entre le couvercle 162 et l'adaptateur 90° et serrer avec les vis M6x25 UNI 5931.
4. Remonter le corps de silencieux et la bride en procédant à l'inverse sans oublier les joints 424 et 427.

Fig.2 avec adaptateur 90°

Fig.3 avec 2 adaptateurs 90°

Fig.4 avec adaptateur 90°

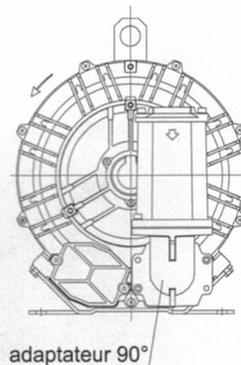
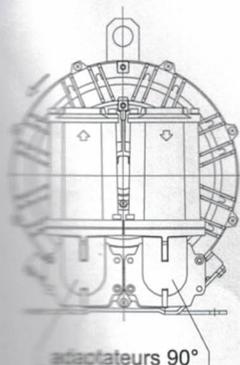
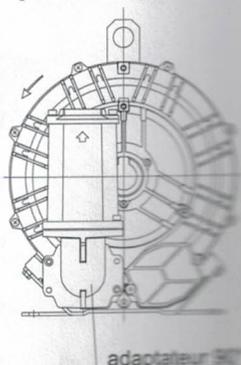
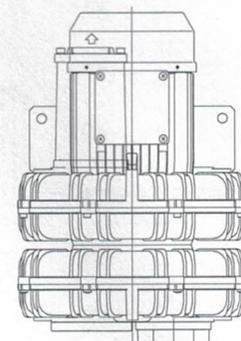
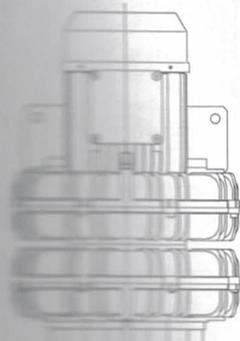
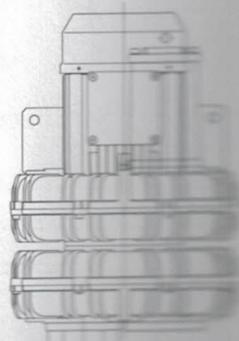
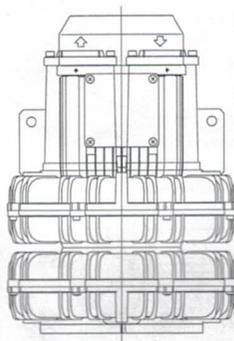


Fig.1

Fig.2

Fig.3

Fig.4



## 4.2 POSITIONNEMENT DES CORPS DE SILENCIEUX POUR K05-TS / K06-TS

1. Repérer le positionnement recherché fig. 2, 3 ou 4.
2. **Démontage du corps de silencieux:**
  - 2.1 Enlever les vis 904.
  - 2.2 Extraire le silencieux 700 et le joint 424.
3. **Démontage de la bride 730:**
  - 3.1 Enlever les vis 909 et extraire la bride 730 et le joint 427.
  - 3.2 Ré assembler en procédant dans l'ordre inverse sans oublier les joints 424 et 427.

### 4.2.1 UTILISATION DE L'ADAPTATEUR 90° (accessoire) POUR K05-TS / K06-TS

L'adaptateur 90° ne peut être monté que sur les bouches de la flasque 162, et comme illustré dans les schémas ci-dessous, les configurations d'installation deviennent multiples.

L'adaptateur 90° est fourni avec;

- 1 adaptateur
- 1 joint 427 et
- 4 vis M8x25 UNI 5931.

Pour le montage de l'adaptateur 90°, procéder comme suit:

1. **Démontage du corps de silencieux 700 et adaptateur 706:**
  - 1.1 Rimuovere le viti 908 asportando la flangia 723 con la guarnizione O-Ring 426.
  - 1.2 Enlever les vis 906 et extraire le silencieux 700 et le joint 422.
  - 1.3 Enlever les vis 904 en extrayant l'adaptateur 706 et le joint 424.
2. **Démontage de la bride 730:**
  - 2.1 Enlever les vis 909 et extraire la bride 730 et le joint 427.
3. **Montage de l'adaptateur 90° :**
  - 3.1 Poser le joint 424 entre le couvercle 162 et l'adaptateur 706 et serrer avec les vis 904.
  - 3.2 Poser le joint 427 entre le adaptateur 706 et le adaptateur 90° et serrer avec les vis M8x25 UNI 5931.
  - 3.3 Remonter le corps de silencieux et la bride en procédant à l'inverse sans oublier les joints 424 et 427.

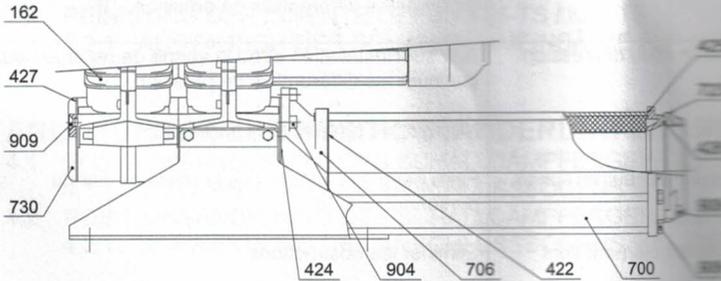


Fig.2 avec adaptateur 90°

Fig.3 avec 2 adaptateur 90°

Fig.4 avec adaptateur 90°

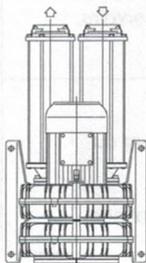
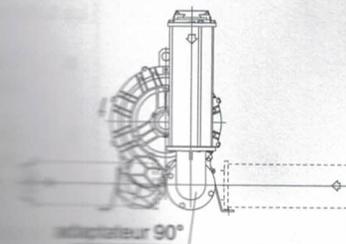
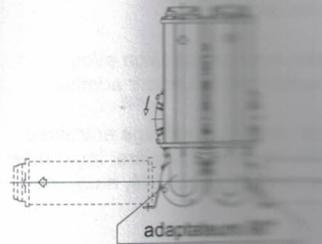
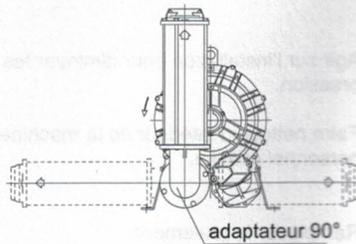


Fig.1

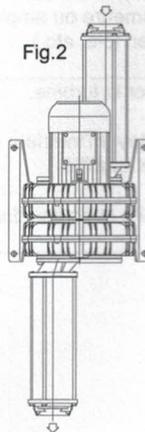


Fig.2

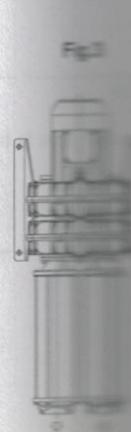


Fig.3



Fig.4

## 5. PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT

Problème	Cause	Solution
L'unité ne démarre pas	Le câblage électrique n'est pas correct.  La tension d'alimentation n'est pas adaptée.  La turbine est bloquée.	S'assurer que le branchement électrique correspond au schéma indiqué dans la boîte à bornes.  S'assurer que la tension d'alimentation, mesurée sur les bornes du moteur, est égale à +/-5% de la tension nominale.  Faire réparer la machine par du personnel qualifié.
Débit d'air nul ou insuffisant	Le sens de rotation est erroné.  Le filtre d'aspiration est bouché.	S'assurer que le sens de rotation correspond à celui qui est indiqué sur le carter protégeant le ventilateur du moteur.  Nettoyer ou remplacer la cartouche.
Absorption de courant supérieure à la valeur admise	Câblage erroné.  Chute de tension d'alimentation.  Le filtre d'aspiration est bouché.  Des dépôts se sont accumulés à l'intérieur de l'unité.  L'unité travaille avec une pression et/ou dépression supérieure à la valeur admise.	S'assurer que le branchement électrique correspond au schéma indiqué dans la boîte à bornes.  Rétablir la tension d'alimentation des bornes avec les valeurs admises.  Nettoyer ou remplacer la cartouche.  Faire nettoyer l'intérieur de la machine par du personnel qualifié.  Agir sur l'installation et/ou la vanne de réglage pour diminuer les différentiels de pression.
Température de l'air de refoulement élevée	L'unité travaille avec une pression et/ou dépression supérieure à la valeur admise.  Le filtre d'aspiration est bouché.  Des dépôts se sont accumulés à l'intérieur de l'unité.  Les tuyaux d'aspiration et/ou de refoulement sont obstrués.  Température de l'air aspiré supérieure à 43°C.	Agir sur l'installation et/ou la vanne de réglage pour diminuer les différentiels de pression.  Nettoyer ou remplacer la cartouche.  Faire nettoyer l'intérieur de la machine par du personnel qualifié.  Eliminer les obstructions.  Utiliser des échangeurs de chaleur pour diminuer la température de l'air aspiré.
Bruit anormal	Le panneau d'insonorisation est endommagé.  La turbine frotte contre la carcasse.  a. L'unité travaille avec une pression et/ou dépression supérieure à la valeur admise.  b. Diminution des jeux d'assemblage entraînée par des dépôts internes (poussière, impuretés sur les tubes, résidus de procédé, etc.).  Roulement usé.  L'unité n'est pas installée dans une position adaptée.	Remplacer le panneau d'insonorisation.  Agir sur l'installation pour diminuer les différentiels de pression.  Faire nettoyer l'intérieur de la machine par du personnel qualifié.  Remplacer le roulement.  Installer les unités sur des structures qui ne peuvent pas transmettre ou amplifier le bruit (réservoirs, plaques en tôle, etc.).
Vibrations anormales	La turbine est endommagée.  Des dépôts se sont accumulés dans la turbine.  L'unité n'est pas fixée correctement.	Remplacer la turbine.  Faire nettoyer l'intérieur de la machine par du personnel qualifié.  Fixer l'unité avec des dispositifs antivibrations.